

DODATEK č. 1

k

NÁJEMNÍ SMLOUVĚ**Město Litoměřice**

se sídlem Mírové náměstí 15/7, Litoměřice – Město, 412 01 Litoměřice

IČO: 00263958

DIČ: CZ00263958

bankovní spojení a č. ú.: Komerční banka, a.s., 19-1524471/0100

zastoupené: Mgr. Petrem Panašem, místostarostou (dále jen „**Pronajímatel**“)

a

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 20623

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

bankovní spojení a č. ú.: PPF banka a.s., 2019160003/6000

zastoupená na základě pověření: Ing. Pavel Prokeš, manažer realitních služeb

identifikační kód: **LTVYS**; finanční kód: **25213**(dále jen „**Nájemce**“)(Pronajímatel a Nájemce dále jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ a společně jen jako „**Smluvní strany**“.)**1. Preambule**

- 1.1 Smluvní strany se dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 1 (dále jen „**Dodatek**“) k nájemní smlouvě uzavřené mezi Smluvními stranami dne 3. 1. 2017 (dále jen „**Smlouva**“), kterým se Smlouva mění ve smyslu čl. 2. Dodatku.
- 1.2 Pojmy uvedené v Dodatku s velkým počátečním písmenem, které nejsou Dodatkem definovány, mají význam uvedený ve Smlouvě.

2. Změna Smlouvy

- 2.1 Článek VI. Smlouvy se zcela ruší a nahrazuje se novým článkem VI. následujícího znění:

**„VI.
Doba nájmu**

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, do 31.10.2036.“

- 2.2 V článku VII. Smlouvy se zcela ruší odst. 3 a nahrazuje se novým odst. 3 následujícího znění:

*„3. **Není-li stanoveno jinak, platí pro jakýkoliv daňový, účetní nebo jiný doklad vystavený dle tohoto článku Smlouvy následující pravidla: Doklad bude obsahovat veškeré náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy a FINANČNÍ KÓD***

lokality uvedený v hlavičce smlouvy. Pronajímatel zašle doklad na adresu sídla Nájemce, popřípadě do datové schránky Nájemce nebo na adresu elektronické pošty FA_Cetin@cetin.cz. Doklad zaslaný na adresu elektronické pošty určenou v předchozí větě musí obsahovat zaručený elektronický podpis nebo být zabezpečen jakýmkoliv jiným certifikátem uznávaným právním řádem České republiky. Splatnost dokladu činí třicet (30) dnů ode dne doručení Nájemci. Splatnost je dodržena, pokud Nájemce v uvedené lhůtě zadá příkaz k převodu finančních prostředků, zaplatí v hotovosti nebo provede jiný krok znamenající v konečném důsledku úhradu dokladu. V případě, že doklad neobsahuje některou náležitost dle tohoto článku smlouvy nebo obsahuje nesprávné údaje, má Nájemce právo ve lhůtě splatnosti vrátit doklad Pronajímateli s uvedením důvodu vrácení. Doba splatnosti dokladu se ruší a nová lhůta splatnosti počíná znovu běžet ode dne bezprostředně následujícího po doručení Nájemci nově a řádně vystaveného nebo opraveného dokladu.“

- 2.3 Do článku XII. Smlouvy se za odst. 3 doplňují nové odst. 4, 5 a 6 následujícího znění:

„4. Žádná smluvní strana nemá právo, vyjma případu touto smlouvou výslovně ujednaného, převést či postoupit tuto smlouvu, ani jakékoliv své právo nebo povinnost z této smlouvy nebo z její části (vč. jakýchkoliv pohledávek plynoucích z této smlouvy) třetí osobě ani k Předmětu nájmu zřídit po dobu nájmu věcné právo bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Pro vyloučení pochybností smluvní strany ujednávají, že právo převést vlastnické právo k Budově na třetí osobu není ujednáním dle tohoto odstavce dotčeno.

5. Ze strany Nájemce může v některých případech docházet ke zpracování osobních údajů Pronajímatele. Pokud ke zpracování osobních údajů Pronajímatele dojde (pouze v relevantních případech, nikoli vždy), je zpracování prováděno vždy v souladu s platnými právními předpisy. Konkrétní zásady a podmínky zpracování osobních údajů Nájemcem jsou dostupné na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>.

6. Nájemce přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti Nájemce s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky; zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>). Pronajímatel (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy.“

- 2.4 Článek XIII. Smlouvy se zcela ruší a nahrazuje se novým článkem XIII. následujícího znění:

„XIII.

Kontaktní údaje a doručování

1. Pronajímatel:

Adresa pro doručování Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice
 Kontaktní osoba: . Vedoucí odboru územního rozvoje
 Tel.: 416 916 169
 E-mail: podatelna@litomerice.cz
 Datová schránka: tpebfnu

2. Nájemce:

Adresa pro doručování: CETIN a.s.

Nemovitosti, Českomoravská 2510/19, Libeň, 190
00 Praha 9

Kontakty ve věcech smluv
a správy nemovitostí: tel.: +420 800 298 297
e-mail: nemovitosti@cetin.cz

Finanční účtárna pro
informace o platbách: tel.: +420 800 250 012

Dohledové centrum pro
věci technického charakteru: tel.: +420 238 463 635 nebo +420 602 301 750
e-mail: nmc.fdran@cetin.cz
Datová schránka: qa7425t

3. Každá smluvní strana má právo kontaktní osobu změnit, a to písemným oznámením, doručeným druhé smluvní straně; změna je účinná doručením druhé smluvní straně, ledaže smluvní strana uvedla v oznámení pozdější datum účinnosti změny. Je-li v téže věci určeno více kontaktních osob, jedná každá samostatně, ledaže je touto smlouvou určeno jinak.
4. Písemným stykem či pojmem „písemně“ se pro účely této smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:
 - a) v listinné podobě;
 - b) datovou zprávou prostřednictvím informačního systému datových schránek;
 - c) e-mailovou zprávou podepsanou zaručeným elektronickým podpisem dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů;
 - d) e-mailovou zprávou zaslanou z adresy kontaktní osoby smluvní strany na adresu kontaktní osoby druhé smluvní strany, tak jak jsou určeny v tomto článku této smlouvy.

Jednostranné právní jednání způsobující zánik této smlouvy (výpověď nebo odstoupení) musí mít podobu samostatně podepsaného dokumentu a musí být doručeno pouze prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb nebo prostřednictvím informačního systému datových schránek nebo jako příloha e-mailové zprávy na adresu kontaktní osoby ve věcech smluvních dle tohoto článku této smlouvy a, je-li právní jednání způsobující zánik této smlouvy doručované Nájemci, současně na adresu contract_termination@cetin.cz."

3. Závěrečná ustanovení

- 3.1 Ostatní ustanovení Smlouvy, Dodatkem nedotčená, se nemění.
- 3.2 Dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem následujícím po uveřejnění Dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Pronajímatel se zavazuje nejpozději do dvaceti čtyř (24) dnů po uzavření Dodatku uveřejnit obsah Dodatku a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Pronajímatel doručí Nájemci potvrzení o uveřejnění Dodatku dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří (3) měsíců po jeho uzavření, zavazuje se Pronajímatel uzavřít s Nájemcem nový dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Dodatku (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy Nájemce Pronajímateli. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti okamžikem uzavření Dodatku.

- 3.3 Pronajímatel potvrzuje, že pro uzavření Dodatku splnil veškeré podmínky určené zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o obcích**“). Záměr Pronajímatele uzavřít Dodatek byl v souladu s příslušným ustanovením Zákona o obcích zveřejněn na úřední desce Pronajímatele od [DOPLNIT] do [DOPLNIT], fotokopie záměru je přílohou č. 1 Dodatku. Uzavření Dodatku bylo projednáno a schváleno usnesením Rady města Litoměřice č. [DOPLNIT] ze dne [DOPLNIT].
- 3.4 Dodatek je vyhotoven elektronicky nebo v listinné podobě, přičemž v takovém případě je Dodatek vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 3.5 Smluvní strany prohlašují, že si Dodatek přečetly, jeho obsahu rozumí a souhlasí s ním. Na důkaz toho připojují své podpisy.
- 3.6 Nedílnou součástí Dodatku jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 – Fotokopie záměru

V Litoměřicích dne _____

V Praze dne _____

Pronajímatel:

Nájemce:

za **Město Litoměřice**

Mgr. Petr Panaš
místostarosta

za **CETIN a.s.**

Ing. Pavel Prokeš
manažer realitních služeb
na základě pověření